

I Physiodose

SR Sterilni fiziološki rastvor

Physiodose fiziološki rastvor je sterilan neinjektabilni fiziološki rastvor, bez konzervansa. Pakovan u jednodoznim pakovanjima. Physiodose je higijenski, siguran i lak za primenu.

INDIKACIJE

Physiodose fiziološki rastvor se preporučuje kod beba, dece i odraslih:

- Za nazalnu higijenu: za ispiranje ili čišćenje suvog ili začepljenog nosa,
- Za očnu higijenu: za ispiranje, čišćenje ili pranje očiju,
- Za higijenu ušiju,
- Za čišćenje rana.

SASTAV

Natrijum hlorid (NaCl)0,9 g
Prečišćena voda q.s. 100 mL

PAKOVANJE

Jednodozna ampula od 5 mL.

UPOTREBA

Odvodite jednodozno pakovanje i otvorite ga uvrtanjem i skidanjem vrha.

ZA NAZALNU HIGIJENU

Za ispiranje ili čišćenje suvog ili začepljenog nosa, **Physiodose fiziološki rastvor** se može koristiti dnevno za nazalnu higijenu 1 do 6 puta na dan, po potrebi.

Uputstvo za upotrebu:

Nagnite glavu u stranu. Lagano stavite vrh u jednu nozdrvu i nežno stisnite jednodozno pakovanje. Ponovite ovo i u drugoj nozdrvi. Upravite glavu kako bi omogućili da sadržaj iz nosa da izađe a zatim obrišite višak. Nemojte snažno duvati nos tokom 10 minuta nakon primene.

Mere opreza:

Kod beba, istisnuti kapli pod minimalnim pritiskom kako bi izbegli bilo kakav rizik od kontaminacije srednjeg uha.

ZA OČNU HIGIJENU

Za ispiranje, čišćenje ili očnu kupku, **Physiodose fiziološki rastvor** se može koristiti dnevno za očnu higijenu 1 do 6 puta na dan, po potrebi.

Uputstvo za upotrebu:

Ukapajte par kapli rastvora u oba oka, vodeći računa da pri tome ne dodirnete površinu oka sa kapalkom. Obrišite višak tečnosti sterilnom gazom.

Mere opreza:

U slučaju lečenja oka, sačekajte 15 minuta pre primene rastvora.

ZA HIGIJENU UHA

Ispiranjem. Za savršenu higijenu uha, koristite **Physiodose fiziološki rastvor** kako biste uklonili čvrste rastvorljive depozite ušnog voska i ispirali spoljašnji slušni kanal nakon primene tenzio-aktivnog ušnog rastvora.

Uputstvo za upotrebu:

Ispirajte spoljašnji audiotni kanal sa Physiodose fiziološkim rastvorom. Upotrebite 1 jednodozno pakovanje Physiodose fiziološkog rastvora za oba uha. Obrišite višak tečnosti sa jastučicom od gaze.

Upozorenja:

Upotreba ovog medicinskog sredstva u slučaju proušene bubne opne, u slučaju operacija uha ili hroničnih stanja uha nije preporučljivi ili treba unapred da bude dat savet od strane doktora ili farmaceuta.

ZA ČIŠĆENJE RANA

Uputstvo za upotrebu:

Ispirajte ranu, koristeći sadržaj jednog jednodoznog pakovanja i pazite pri tome da ne dodirujete ranu kapalkom.

Mere opreza:

Obrišite prekomernu tečnost samo sa površine zdrave kože.

UPOZORENJA

Nemojte isto jednodozno pakovanje koristiti za različite namene. SPOJNA UPOTREBA, NE INJEKTIRATI, NE GUTATI, JEDNOKRATNA PRIMENA. Nemojte koristiti oštećenu jednodoznu ampulu ili ste primetili da postoji rizik od brze bakterijske kontaminacije. Ako simptomi potraju ili se pogoršaju, konsultujte vašeg lekara. Molimo vas prijavite bilo kakav teški incident koji se odnosi na ovo sredstvo na Laboratoires Gilbert website www.laboratoiresgilbert.fr i/ili nacionalnom nadležnom organu. ČUVATI VAN DOMAŠAJA I VIDOKRUGA DECE.

ČUVANJE

Nemojte koristiti nakon datuma isteka roka naznačenog na pojedinačnoj dozi.
Čuvati na temperaturi ispod 30°C.

BG Стерилен физиологичен serum

Physiodose физиологичен serum е стерилен неинжекционен физиологичен разтвор, без консерванти. Опакован в дози за еднократна употреба, Physiodose физиологичен serum е хигиеничен и позволява лесна и безопасна употреба.

ПОКАЗАНИЯ

Physiodose физиологичен serum се препоръчва за бебета, деца и възрастни:

- За назална хигиена: капане на капки или като промивка при сух или запушен нос,
- За очна хигиена: капане на капки в очите, промивки
- За промивка на уши,
- За промиване на рани.

СЪСТАВ

Натриев хлорид (NaCl)0,9 гр
Пречиствена вода q.s. 100 mL

ОПАКОВКА

Еднократни дози x 5 mL.

УПОТРЕБА

Откърнете еднократната доза и я отворете чрез завъртане на горната част.

ЗА ХИГИЕНАТА НА НОСА

Чрез капане на капки или промивка при сух или запушен нос, **Physiodose физиологичен serum** може да се използва всеки ден за назална и очна хигиена, от 1 до 6 измивания на ден, в зависимост от нуждите.

Начин на употреба:

Наклонете главата настрани. Внимателно поставете края в ноздрата и леко натиснете еднократната доза. Повторете операцията за другата ноздра. Изправете главата, за да изтече слукта, и след това избършете излишното. Не духайте силно носа в рамките на 10 минути след прилагане.

Предпазни мерки при употреба:

При кърмачета, накапвайте от продукта с минимален натиск за да се избегне всякакъв риск от замърсяване на средното ухо.

ЗА ХИГИЕНА НА ОЧИТЕ

На капки, за измиване или за промивки, **Physiodose физиологичен serum** може да се използва всеки ден за хигиена на очите, от 1 до 6 измивания на ден, в зависимост от нуждите.

Начин на употреба:

Поставете няколко капки от разтвора във всяко око, като внимавате да няма контакт между единичната доза и повърхността на окото. Избършете излишната течност със стерилен компрес.

Предпазни мерки при употреба:

При лечение с капки за очи, изчакайте 15 минути преди накапване.

ЗА УШНА ХИГИЕНА

Изплакване. За една перфектна хигиена на ухото, използвайте **Physiodose физиологичен serum** за отмиване на разтворената ушна кал и измиване на външния ушния канал след употребата на повърхностноактивен ауркуларен разтвор.

Начин на употреба:

Изплакнете външния слухов канал с Physiodose физиологичен serum. Използвайте 1 доза Physiodose физиологичен serum за 2-те уша. Избършете излишната течност с кърпа.

Предупреждения:

При ушна употреба на това медицинско изделие в случай на перфорация на тъпанче или хронични ушни заболявания не се препоръчва или трябва да се посъветват с вашия лекар или фармацевт.

ЗА ПРОМИВАНЕ НА РАНИ

Начин на употреба:

Изплакнете раната като използвате пълната доза и като внимавате да не докосвате раната с единичната доза. Избършете излишната течност само от незасегнатата зона.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Не използвайте една и съща единична доза за различни приложения. ЗА ВЪНШНА УПОТРЕБА, НЕ ИНЖЕКТИРАЙ, НЕ ПОГЛЪЩАЙ, ЗА ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА. Не използвайте доза за еднократна употреба с нарушена цялост или вече отворена такава, с оглед на риска от бързо бактериално замърсяване. Ако симптомите продължават или се изострят, консултирайте се с вашия лекар. Моля, съобщавайте за всяка нежелана реакция с този продукт на уебсайта на Laboratoires Gilbert www.laboratoiresgilbert.fr и/или на националния компетентен орган. ДА СЕ СЪХРАНЯВА НА МЯСТО, НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА.

СЪХРАНЕНИЕ

Да не се използва след срока на годност, обозначен на еднократната доза. Да се съхранява при температура под 30°C.

HR Fiziološka otopina

PHYSIODOSE fiziološka otopina je sterilna fiziološka otopina bez konzervansa koja nije za injiciranje. Pakirana u jednodozne bočice, PHYSIODOSE fiziološka otopina je higijenska, laka i sigurna za primjenu.

INDIKACIJE

PHYSIODOSE fiziološka otopina se preporučuje kod beba, djece i odraslih:

- za higijenu nosa: za ispiranje ili čišćenje suhog ili začepljenog nosa,
- za higijenu očiju: za čišćenje ili pranje očiju,
- za ispiranje ušiju,
- za čišćenje rana,

SASTAV

Natrijev klorid (NaCl)0,9 g
Pročišćena voda q.s. 100 mL

PAKIRANJE

Jednodozna pakiranja od 5 mL.

UPOTREBA

Odvodite bočicu i otvorite je uvrtanjem i skidanjem vrha.

ZA HIGIJENU NOSA

Za ispiranje ili čišćenje suhog ili začepljenog nosa, **PHYSIODOSE fiziološka otopina** može se svakodnevno koristiti, 1 do 6 puta na dan, po potrebi.

Upute za upotrebu:

Nagnite glavu u stranu. Lagano stavite vrh u jednu nosnicu i nežno stisnite jednodozno pakiranje. Ponovite radnju i u drugoj nosnici. Upravite glavu kako bi omogućili da sadržaj iz nosa izađe, a zatim obrišite višak. Nemojte snažno ispuhivati nos tijekom 10 minuta nakon primjene.

Mjere opreza:

Kod beba, istisnuti kapli s minimalnim pritiskom kako biste izbegli bilo kakav rizik od kontaminacije srednjeg uha.

ZA HIGIJENU OČJU

Za čišćenje ili pranje očiju, **PHYSIODOSE fiziološka otopina** može se svakodnevno koristiti, 1 do 6 puta na dan, po potrebi.

Upute za upotrebu:

Ukapajte par kapli otopine u oba oka, vodeći računa da pri tome ne dodirnete površinu oka bočicom. Obrišite višak tekućine sterilnom gazom.

Mjere opreza:

Pričekajte 15 minuta prije primjene bilo kakvog drugog proizvoda za oči.

ZA HIGIJENU UHA

Ispiranjem. Za savršenu higijenu uha, koristite **PHYSIODOSE fiziološku otopinu** kako biste ispirali otopljene naslage ušnog voska i vanjski slušni kanal nakon primjene otopine za uši sa surfaktantima.

Upute za upotrebu:

Ispirajte vanjski slušni kanal s PHYSIODOSE fiziološkom otopinom. Upotrijebite 1 bočicu proizvoda za oba uha. Obrišite višak tekućine s jastučicom od gaze.

Upozorenje:

Primjena ovog medicinskog proizvoda u uhu u slučaju perforacije bubničja, povjesti operacije uha ili kroničnih stanja uha se ne preporučuje ili treba biti provjerena s Vašim liječnikom ili ljekarnikom.

ZA ČIŠĆENJE RANA

Upute za upotrebu:

Ispirajte ranu, koristeći cijeli sadržaj jedne bočice, pazite pri tome da ne dodirujete ranu bočicom.

Mjere opreza:

Obrišite višak tekućine samo s površine zdrave kože.

UPOZORENJE

Nemojte koristiti istu jednodoznu bočicu za različite primjene. VANJSKA PRIMJENA. NEMOJTE INJICIRATI. NEMOJTE PROGUTATI, JEDNOKRATNA PRIMJENA. Nemojte koristiti jednodoznu bočicu koja je otvorena ili oštećena zbog mogućnosti brze bakterijske kontaminacije. Obratite se liječniku ako se ne osjećate bolje, ili ako se osjećate lošije. Molimo Vas da bilo koji ozbiljniji štetan događaj s ovim medicinskim proizvodom prijavite na web stranicu proizvođača Laboratoires Gilbert - www.laboratoiresgilbert.fr ili nacionalnom regularnom tijelu. ČUVATI IZVAN POGLEDJA I DOHVATA DJECE.

UVJETI ČUVANJA

Nemojte koristiti nakon isteka roka valjanosti označenog na pakiranju. Čuvati na temperaturi ispod 30°C.

SL Fiziološka raztopina

Fiziološka raztopina Physiodose je sterilna fiziološka raztopina brez konzervansov. Ni namenjena za injiciranje. **Fiziološka raztopina Physiodose** v enodmernih plastenkah je higijenska, enostavna in varna za uporabo.

INDIKACIJE

Fiziološka raztopina Physiodose je priporočljiva za dojenčke, otroke in odrasle:

- za higieno nosu: za izpiranje ali čiščenje suhega ali zamašenega nosu,
- za higieno oči: za čiščenje z izpiranjem oči ali očesno kopeljo,
- za izpiranje ušes,
- za čiščenje ran.

SESTAVA

natrijev klorid (NaCl) 0,9 g
prečiščena voda do 100 mL

PAKIRANJE

Enodmerne plastenke po 5 mL.

UPORABA

Enodmerno plastenko ločite od ostalih in jo odprite tako, da zavrtite zgornji del.

ZA HIGIENO NOSU

Za izpiranje ali čiščenje suhega ali zamašenega nosu se **fiziološka raztopina Physiodose** lahko uporabi vsakodnevno po potrebi, 1- do 6-krat na dan.

Navodilo za uporabo:

Nagnite glavo na stran. Konico odprte plastenke pazljivo vstavite v zgornjo nosnico in plastenko nežno stisnite. Postopek ponovite pri drugi nosnici. Dvignite glavo, da sluz izteče, in obrišite odvečno raztopino. 10 minut po izpiranju ne smete močno izpihovati nosu.

Previdnostni ukrepi:

Pri dojenčkih nakapajte raztopino v nosnico z minimalnim pritiskom, da se izognete tveganju za okužbo srednjega ušesa.

ZA HIGIENO OČI

Za očesno higieno z izpiranjem oči ali očesno kopeljo se **fiziološka raztopina Physiodose** lahko uporabi vsakodnevno po potrebi, 1- do 6-krat na dan.

Navodilo za uporabo:

Iztisnite nekaj kapljic raztopine v vsako oko in pri tem pazite, da se s plastenko ne dotaknete površine očesa. Z zloženecem obrišite odvečno raztopino.

Previdnostni ukrepi:

Pred uporabo katerih koli drugih pripravkov za oči počakajte 15 minut.

ZA HIGIENO UŠES

Za temeljito ušesno higieno uporabite **fiziološko raztopino Physiodose** za izpiranje utekočinjenega nakopičenega ušesnega masla in za izpiranje zunanjega slušnega voda po uporabi raztopine za odstranjevanje ušesnega masla s površinsko aktivnimi snovmi.

Navodilo za uporabo:

Zunanji sluhovalni izperite s **fiziološko raztopino Physiodose**. Uporabite 1 plastenko izdelka za obe ušesi. Z zloženecem obrišite odvečno raztopino.

Opozorilo:

Uporaba tega medicinskega pripomočka za uho ni priporočljiva v primeru perforiranih bobničev, operacije ušesa v preteklosti ali kroničnih ušesnih obolenj. V teh primerih se pred uporabo posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom.

ZA ČIŠČENJE RAN

Navodilo za uporabo:

Rano izperite s celotno vsebino plastenke. Ob tem pazite, da se s plastenko ne dotikate rane.

Previdnostni ukrepi:

Odvečno raztopino obrišite samo z zdrave kože v okolici rane.

OPOROČILA

Ne uporabljajte iste enodmerne plastenke za različne namene. ZA ZUNANJO UPORABO. NI ZA INJICIRANJE. NE ZAUŽIJTE. ZA ENKRATNO UPORABO. Ne uporabljajte že odprte ali poškodovane enodmerne plastenke zaradi nevarnosti hitre bakterijske kontaminacije. Če simptomi vztrajajo ali se poslabšajo, se posvetujte z zdravnikom. Vsek resni neželeni učinki, ki se zgodijo v povezavi s tem pripomočkom, prijavite na spletnem mestu Laboratoires Gilbert: www.labogilbert.fr in/ali nacionalnemu pristojnemu organu. SHRANJUJTE NEDOSEGLJIVO OTROKOM!

POGOJI SHRANJEVANJA

Ne uporabljajte po izteku roka uporabnosti, navedenega na enodmerni plastenki. Shranjujte pri temperaturi do 30 °C.

RO Ser fiziologic

Physiodose ser fiziologic este un ser fiziologic steril, fără conservanți, neinjectabil. Ambalat în unidoze, **Physiodose ser fiziologic** este igienic și asigură o utilizare ușoară și în deplină siguranță.

INDICAȚII

Physiodose ser fiziologic este indicat sugarilor, copiilor și adulților:

- Pentru igiena nasului: în instalații sau spălături dacă nasul este uscat sau infundat,
- Pentru igiena ochilor: în instalații, spălături sau băi,
- Pentru igiena urechii,
- Pentru spălarea leziunilor.

COMPOZIȚIE

Clorură de sodiu (NaCl) 0,9 g
Apă purificată q.s.p. 100 mL

PREZENTARE

Unidoze a 5 mL.

UTILIZARE

Deșertați o unidoză și deschideți-o prin învârtirea părții superioare.

PENTRU IGIENA NASULUI

În instalații sau spălături dacă nasul este uscat sau infundat, **Physiodose ser fiziologic** poate fi utilizat zilnic pentru igiena nazală, pentru 1 până la 6 spălări pe zi, la nevoie.

Instrucțiuni de utilizare:

Înclinați capul într-o parte. Introduceți cu grijă vârful unidozei în nara superioară și apăsați ușor pe unidoză. Repetați și pentru cealaltă nară. Îndreptați capul și lăsați să se scurgă mucozitățile, apoi ștergeți surplusul. Nu suflați nasul cu putere decât după 10 minute de la administrare.

Precauții de utilizare:

La sugari, se administrează produsul prin apăsare foarte ușoară, pentru a evita orice risc de contaminare a urechii medii.

PENTRU IGIENA OCHILOR

În instalații, spălături sau băi, **Physiodose ser fiziologic** poate fi utilizat zilnic pentru igiena oculară, pentru 1 până la 6 spălări pe zi, la nevoie.

Instrucțiuni de utilizare:

Puneți câteva picături de soluție în fiecare ochi, având grijă să nu atingeți suprafața ochiului cu unidoza. Ștergeți excesul de lichid cu o compresă.

Precauții de utilizare:

În caz de tratament cu un colir, așteptați 15 minute înainte de a-l administra.

PENTRU IGIENA URECHII

În spălături. Pentru o igienă a urechilor cât mai bună, utilizați **Physiodose ser fiziologic** pentru îndepărtarea reziduurilor solubilizate de cerumen și pentru spălarea conductului auditiv extern după utilizarea unei soluții tensio-active auriculare.

Instrucțiuni de utilizare:

Clătiți conductul auditiv extern cu **PHYSIODOSE ser fiziologic**. Utilizați o unidoză pentru ambele urechi. Ștergeți excesul de lichid cu o compresă.

Atenționări:

Utilizarea acestui dispozitiv medical în ureche în caz de timpan perforat, antecedente de intervenții chirurgicale la nivelul urechii sau afecțiuni cronice ale urechii nu este recomandată sau trebuie discutată în prealabil cu medicul dumneavoastră sau cu farmacistul.

PENTRU SPĂLAREA LEZIUNILOR

Instrucțiuni de utilizare:

Spălați leziunea folosind conținutul unei unidoze întregi, având grijă să nu atingeți leziunea cu unidoza.

Precauții de utilizare:

Ștergeți excesul de lichid numai de pe pielea sănătoasă.

ATENȚIONĂRI

Nu utilizați aceeași unidoză pentru indicații diferite. UTILIZARE EXTERNĂ. A NU SE INJECTA. NU ÎNGHIȚI. DE UNICA FOLOSINȚĂ. Nu utilizați o unidoză deja deschisă sau deteriorată, din cauza riscului de contaminare bacteriană rapidă. Dacă simptomele persistă sau se agravează, consultați medicul. Raportați orice incident grav legat de acest dispozitiv către Laboratoires Gilbert - website: www.labogilbert.fr și/ sau către autoritatea națională competentă. A NU SE LĂSA LA VEDEREA ȘI ÎNDEMÂNĂ COPIILOR.

CONDITII DE PĂSTRARE

Nu folosiți după data de expirare indicată pe unidoză. A se păstra la temperaturi sub 30°C.

SR / BG / HR / SL / RO	
	Proizvođač / Производител / Proizvođač / Proizvajalec / Producător
	Datum proizvodnje / Дата на производство / Datum proizvodnje / Datum izdelave / Data fabricației
	Distributer / Дистрибутор / Distributer / Distributer / Distributor
	Medicinsko sredstvo / Медицинско изделие / Medicinski proizvod / Medicinski pripomoček / Dispozitiv medical
	CE označavanje sa identifikacionim brojem Notifikacionog tela / CE маркировка с идентификационным номером на нотификационном органу / CE oznaka s identifikacijskim brojem prijavljenog tijela / Logotip skladnosti CE z identifikacijsko številko prijavljene organa / Marcaj de conformitate CE cu numărul de identificare a organismului notificat
	Konsultovati uputstvo za upotrebu / Запознайте се с инструкциите за употреба / Pogledajte upute za upotrebu / Pozorno preberite navodila za uporabo / Cititi cu atenție instrucțiunile de utilizare
	Koristiti po datumu / Срок на годност / Upotrijebiti do / Rok uporabe / Data expirării
	Serijski broj / Партиден номер / Broj serije / Serijska številka / Numărul lotului
	Sterilizovano tehnikom aseptičnog postopka / Стерилизиран чрез асептична обработка / Sterilizirano aseptičnim tehnikama obrade / Sterilizirano z aseptičnimi postopki / Sterilizat prin tehnici aseptice
	Ne upotrebljavati ponovo / Не използвайте повторно / Nemojte ponovno upotrebljavati / Ni za ponovno uporabo / A nu se refolosi
	Neinjectabilno / Не е за инјектиране / Nije za injiciranje / Ni za injiciranje / Neinjectabil
	Čuvati na temperaturi ispod 30°C. / Да се съхранява при температура под 30°C. / Držati na temperaturi ispod 30°C / Shranjujte pri temperaturi do 30 °C. / A se păstra la temperaturi sub 30°C.
	Nos- Oči - Uši / Нос - Очи - Уши / Nos-oči- uši / Nos - oči - ušesa / Nas - Ochi - Urechi
	Broj artikla / Номер на артикул / Broj artikla / Kat. št. / Referință

CE
0459

Godina / Година / Godina / Leto / Anul: 1998



Srbija: Bissen Pharma doo Beograd (Vračar), Rudnička 9, 11115 Beograd
България: БИЕСЕН ФАРМА България ООД, бул. Марица 21, ет.3, Пловдив 4003
Hrvatska: Ewopharma d.o.o., Zadarska 80, 10000 Zagreb
Slovenija: Dr. Gorkič d.o.o., Obrtniška ulica 11, SI-1370 Logatec, Slovenija
Romania: Bissen Pharma, B-dul Timișoara, nr. 100 G, sector 6, București, Romania 061334

Laboratoires GILBERT, 928, avenue du Général de Gaulle - 14200 Hérouville Saint-Clair - France

IG 246893 - CJ - 03/2022

CETTE ÉPREUVE A VALEUR POUR TEXTES ET GRAPHISME, MAIS EN AUCUN CAS POUR COULEURS
LE RENDU COLORIMÉTRIQUE DES TONS DIRECTS N'EST QU'INDICATIF, LE RÉFÉRENT RESTE LE NUANCIER PANTONE®

CLIENT : **GILBERT**

NUMERO DE DOSSIER : 544122

NUMERO DE FICHE : N-9829

NOM DU PRODUIT : Notice SERUM PHYSIODOSE EUROPE DE L'EST

CODE PRODUIT : 246893

RO-BG-SR-SL-HR

FORMAT Notice :

- Vertical : +210.
- Horizontal : +165.

SENS D'ENROULEMENT : 4

GRAMMAGE PAPIER : 50 g

PRÉSENTATION :



CODE BARRES RECOMPOSÉ : N/A

RÉALISÉ PAR CHLOÉ LE : 9/06/22

NUMÉRO DE SOUMISSION : 1

COULEURS

RECTO

COULEUR 1 : **PANTONE 7693 C**

COULEUR 2 : **PANTONE 211 C**

VERSO

COULEUR 1 : **PANTONE 7693 C**

COULEUR 2 : **PANTONE 211 C**

APPROUVÉ

Par Hélène COISEL , 14:42, 15/06/2022



VALIDATION CLIENT

DATE :

SIGNATURE :

La validation de cette épreuve finale est sous votre responsabilité : vous êtes responsable de vérifier à la fois le texte et les spécificités locales.

The validation of this final proof is under your responsibility : you are responsible to check both the text and the local specificities

OBSERVATIONS :